

CENTEK®

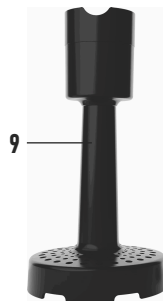
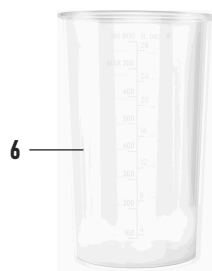
СТ-1366

ПОГРУЖНОЙ БЛЕНДЕР
МАЛЫНУУЧУ МАЙДАЛАГЫЧ
ՀԵՂԵՐԻ ԲԼԵՆԴԵՐ
HAND BLENDER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
ՔՈԼԴԱՆԱՄՆԻ ՆՄՏՁԱՄԼՈՒԹՅՈՒՆ
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՀԵՂԽԱՐԿԸ
INSTRUCTION MANUAL



СЕРИЯ СТ



РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ CENTEK.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Погружной блендер предназначен для быстрого измельчения и перемешивания пищевых продуктов. Блендерный набор является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию.
2. Сохраните настоящую инструкцию, кассовый чек и упаковку прибора. При утере руководство по эксплуатации не возобновляется, а такой прибор снимается с гарантии. Используйте прибор только по его прямому назначению.
3. Не располагайте прибор вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и влаги (запрещается погружать в воду и иные жидкости). Запрещается касаться прибора мокрыми руками.
4. В случае попадания влаги или течи из прибора немедленно отключите его от сети.

5. Не устанавливайте прибор на мягкие, неровные, неустойчивые поверхности. Не накрывайте прибор.
6. После использования и перед чистой отключите прибор от розетки электропитания. При отключении прибора беритесь и тяните за вилку, а не за шнур питания.
7. При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.
8. Не оставляйте прибор без присмотра. Убедитесь, что сетевой шнур проложен в недоступном для детей месте.
9. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
10. Регулярно проверяйте прибор и его сетевой шнур на наличие повреждений. Эксплуатация неисправного прибора не допускается.
11. Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь к квалифицированным специалистам.
12. Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
13. Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.
14. Перед включением прибора убедитесь, что он полностью и правильно собран.
15. Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями, сделавлен какими-либо предметами или запутался; не допускайте касания шнура питания горячих предметов.
16. В случае неквалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.
17. Подключайте прибор только к розеткам электросети, имеющим контакт заземления, используйте удлинители только двухполюсного типа 10 А с заземляющим проводом.
18. Не используйте одновременно несколько энергоемких приборов – это может привести к неполадкам в электрической сети жилых помещений.
19. Прибор можно разбирать только после полной остановки двигателя.
20. Прибором не следует пользоваться, если:
 - поврежден сетевой шнур;
 - прибор имеет видимые повреждения;
 - прибор упал с высоты;

• на прибор попала влага.

21. Если вы не используете прибор, следите, чтобы он был выключен!
22. Не используйте прибор при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C. Если прибор долгое время находился при температуре ниже 0 °C, поместите его в обогреваемое помещение не менее чем за 3 часа до включения.
23. Не держите вилку в электросети: если прибор работает неправильно (повышенный шум, вибрация и т.п.); перед разборкой или сборкой; после каждого использования. Если вам необходимо отойти даже на короткое время, всегда отключайте прибор от сети.
24. Упаковочные материалы могут быть потенциально опасны для детей и должны быть убраны в специально отведенное место.
25. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
26. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

ВНИМАНИЕ! Риск поражения электротоком! Никогда не погружайте прибор в воду!

ВНИМАНИЕ! Опасность пожара! Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами!

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Плавный регулятор мощности/LED-дисплей
2. Кнопка включения
3. Кнопка режима «TURBO»
4. Моторный блок
5. Блендерная насадка
6. Мерный стакан
7. Соединительная муфта венчика
8. Венчик
9. Насадка для приготовления пюре
10. Крышка чоппера
11. Чаша чоппера
12. Нож чоппера

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Блендер - 1 шт.
- Блендерная насадка - 1 шт.
- Мерный стакан (800 мл) - 1 шт.
- Миксерная насадка-венчик - 1 шт.
- Чоппер в сборе (650 мл) - 1 шт.
- Насадка для приготовления пюре - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение в сети соответствует указанному на приборе. Удалите все упаковочные материалы.

Произведите чистку насадок (см. раздел «Уход за прибором»).

ВНИМАНИЕ!

Продолжительность работы прибора не должна превышать 30 секунд, время отдыха должно составлять не менее 3 минут при последовательных циклах.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУЧНОГО БЛЕНДЕРА

Для измельчения горячих продуктов необходимо дать им остыть до температуры ниже 70 °C, во избежание перегрева блендера.

1. Установите насадку блендера (5) на корпус, повернув ее до щелчка.
2. Подключите прибор к сети электропитания. Для предотвращения разбрызгивания продукта погрузите насадку в приготовляемый продукт до включения блендера.
3. Для измельчения продуктов поместите их (не более 700 мл) в мерный стакан (6). Также вы можете использовать любую другую емкость, но будьте внимательны, блендерная насадка может поцарапать стенки посуды.
4. С помощью регулятора (1) выберите мощность прибора. Крепко придерживая посуду, нажмите кнопку включения (2). Используйте кнопку режима «TURBO» (3), чтобы измельчить твердые продукты. Запрещается погружать блендер в продукт ниже уровня разьема между корпусом и насадкой.
5. Во время работы перемещайте блендер вверх и вниз.
6. По окончании работы, перед отсоединением насадок, отключите блендер от сети электропитания!
7. Отключайте прибор от электросети перед сборкой, разборкой, снятием насадок и при перерывах в использовании.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧОППЕРА

Чоппер предназначен для измельчения мяса, сыра, лука, трав, чеснока, моркови, грецких орехов, фундука, миндаля и др.

Не пытайтесь измельчать чрезвычайно твердые продукты, такие как мускатный орех, кофейные зерна, крупы.

Перед использованием чоппера:

- нарежьте продукты на небольшие кусочки;
 - удалите стебли трав, скорлупу орехов;
 - удалите кости, сухожилия и хрящи в мясе.
1. Установите нож (12) в чашу чоппера.

2. Положите ингредиенты в чашу (не более 250 мл).

3. Установите крышку на чашу.

4. Вставьте корпус блендера в сцепное устройство и убедитесь, что он хорошо зафиксирован.

5. С помощью регулятора выберите мощность прибора.

6. Нажмите кнопку включения прибора. Используйте кнопку режима «TURBO», чтобы измельчить твердые продукты.

7. После завершения работы нажмите на кнопку отсоединения насадок, чтобы отсоединить корпус блендера от стакана.

8. Поверните крышку против часовой стрелки, чтобы отсоединить ее, и поднимите.

9. Выньте нож, осторожно поворачивая и вытягивая его.

РУЧНОЙ МИКСЕР

Предназначен для взбивания мягких продуктов, таких как яйца, яичные белки, сливки, жидкое тесто и сахар.

ВНИМАНИЕ!

- Не пытайтесь взбивать продукты более вязкие, чем маргарин, т.к. это может привести к повреждению венчика.
- Не взбивайте более 6 яиц или 1000 мл сливок одновременно.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПЮРЕ (КАРТОФЕЛЕДА-ВИЛКА)

Хорошо подходит для быстрого и эффективного приготовления картофельного пюре, с минимальным перемешиванием. Чрезмерное измельчение и перемешивание приводит к образованию желатинированных крахмалов и превращению пюре в субстанцию, напоминающую клейстер.

1. Поместите продукты в чашу или другую емкость для взбивания.
2. Присоедините насадку для приготовления пюре к моторному блоку.
3. Опустите насадку в продукты, нажмите и удерживайте кнопку питания для включения прибора.
4. Осторожно перемещайте насадку внутри измельчаемой массы для получения нужной консистенции.
5. Отпустите кнопку питания для выключения прибора, извлеките насадку из емкости с продуктом и отсоедините прибор от сети электропитания.

ВНИМАНИЕ! Перед использованием насадки для пюре необходимо дать остыть картофелю до температуры 70 °C.

LED-ДИСПЛЕЙ

Во время работы прибора на дисплее высвечивается 2 значения: скорость и время работы прибора.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Перед тем как убрать прибор на длительное хранение, его необходимо очистить.
- Перед чисткой прибора отключите его от электрической сети.
- Аккуратно снимите все насадки.
- Используйте для чистки моторного блока и редукторов слегка влажную ткань, после чего вытрите насухо.
- Промойте насадки, мерный стакан, чашу чоппера теплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.
- После обработки соленых или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть используемые насадки водой.
- При переработке продуктов с сильными красящими свойствами (например, моркови или свеклы) насадки и емкости могут окраситься; протрите их тканью, смоченной растительным маслом, после чего промойте.
- Нож-измельчитель поместите в чашу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг моторного блока.
- Храните блендерный набор в сухом прохладном недоступном для детей месте.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается погружать моторный блок и редукторы в любые жидкости, а также промывать их под струей воды или помещать в посудомоечную машину.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220-240 В -50/60 Гц
- Номинальная мощность: 1000 Вт
- Максимальная мощность: 1500 Вт



7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр TM CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: TOO «MoneyTot», г. Астана, ул. Жаннибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (707) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:

№ ЕАЭС RU С-ВН.04923/23 от 21.06.2023 г.



ВНИМАНИЕ! Сертификаты соответствия имеют ограниченный срок действия. Актуальный сертификат соответствия на нашу продукцию вы можете найти на официальном государственном сайте Национальной системы аккредитации России <https://fsa.gov.ru>. Для этого воспользуйтесь поиском в разделе «СЕРТИФИКАТЫ И ДЕКЛАРАЦИИ» (<https://pub.fsa.gov.ru/rds/declaration>).

ВНИМАНИЕ! Изготовитель и импортер оставляют за собой право внесения не критических изменений в партию продукции. Это делается в целях улучшения потребительских свойств товара и избежания дефектов. Таким образом, данное руководство пользователя может не вполне соответствовать партии товара. Самую актуальную версию данного руководства пользователя вы можете найти на нашем официальном сайте <https://centek.ru>.

9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Изготовитель: Zhongshan Foodstuffs & Aquatic Imp. & Exp. Group Co., Ltd of Guangdong. (Жоншан Фудстаффс энд Акватик Имп. энд Эксп. Грпн Ко, Лтд оф Гуандунг). **Адрес:** Китай, No. 113 Huayuan Street Zhongshan 3rd rd. Zhongshan, Guangdong. (Китай, №113 Хуаюань Стрит Жонгшан 3 рд. Жонгшан, Гуандунг). **Импортер:** ИП Асруман К.Ш. **Адрес:** Россия, 350912, г. Краснодар, п.г.т. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления: – правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации: – использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;

– соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
 - а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
 - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батареями;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.
6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействия) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.
7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

**ТМ CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.
Біз кепілдік береміз: мінсіз жұмыс істейтін осы бұйымдар
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.**

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ

Азық-түлік өнімдерін араластыруға арналған. Блендер жиынтығы тұрмыстық құрал болып табылады және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың пайда болуын, сон-дай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Аспапты пайдалануға енгізген алдында осы нұсқаулықпен МҰҚИЯТ танысыңыз.
2. Осы нұсқаулықты, кассалық чек пен құралдың қаптамасын сақтаңыз. Жоғалған жағдайда пайдалану жөніндегі Нұсқаулық жаңартылмайды, ал мұндай аспап кепілдіктен алынады. Құрылғыны тек мақсатына сай пайдаланыңыз.

3. Құрылғыны жылу көздеріне жақын қоймаңыз, оны тікелей күн сәулесі мен ылғалға ұшыратпаңыз (суға және басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады). Құралды дымқыл қолмен ұстауға тыйым салынады.
4. Құрылғыдан ылғал түскен немесе ағып кеткен жағдайда оны дереу желіден ажыратыңыз.
5. Құрылғыны жұмсақ, тегіс емес, тұрақсыз беттерге орнатпаңыз. Емес накрывайте аспап.
6. Кейін пайдалану және тазалау алдында аспапты сөндіріңіз розеткадан электр қорегі. Құрылғыны ажыратқан кезде қуат сымы үшін емес, шанышқыны алыңыз және тартыңыз.
7. Қуат сымы зақымдалған жағдайда оны қауіпті болдырмау үшін ауыстыруды дайындаушы, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті персонал жүргізіуі тиіс.
8. Аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Қуат сымының балалардың қолы жетпейтін жерде салынғанына көз жеткізіңіз.
9. Аспап физикалық, сезімдік немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына немесе олардың өмірлік тажірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмеген болса, пайдалануға арналмаған. Құрылғымен ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.
10. Құрылғыны және оның желілік сымын зақымдануды үнемі тек-серіп отырыңыз. Ақаулы аспапты пайдалануға жол берілмейді.
11. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Білікті мамандарға жүгініңіз.
12. Чек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануға рұқсат етіледі.
13. Пайдалануды бастамас бұрын электр желісінгі кернеуі аспапта көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
14. Құрылғыны қоспас бұрын, оның толық және дұрыс жиналғанына көз жеткізіңіз.
15. Егер ол өткір жиектері бар заттардың жиектеріне тіліп кетсе, қандай да бір заттармен қысылып немесе оралған болса, электр сымын тартпаңыз; ыстық заттардың қуат сымына тигізбеңіз.
16. Құрылғы құрылғысына білікті емес араласу немесе осы Нұсқаулықта көрсетілген құрылғыны пайдалану ережелерін сақтамау жағдайында кепілдік жойылады.
17. Аспапты тек жерге тұйықтау түйіспесі бар электр желісінгі розетка-ларына қосыңыз, жерге тұйықтау сымы бар тек екі полюсті 10 А типті ұзартықштарды пайдаланыңыз.
18. Бір уақытта бірнеше энергияны қажет ететін құралдарды пайдалан-баңыз-бұл тұрғын үй-жайлардың электр желісіндегі ақауларға әкелуі мүмкін.

19. Құрылғыны қозғалтқыш толық тоқтағаннан кейін ғана бөлшек-теуге болады.
20. Құрылғыны қолдануға болмайды, егер:
 - электр сымы зақымдалған;
 - құрылғы көрінетін зақымға ие;
 - құрылғы биіктіктен құлады;
 - құрылғыға ылғал түсті.
21. Егер Сіз аспапты қадағалаңыз ол өшірулі!
22. Аспапты 0 °C төмен және 35 °C жоғары температурада пайдаланбаңыз, егер аспап ұзақ уақыт 0 °C төмен температурада болса, оны қосудан кемінде 3 сағат бұрын жылытатын үй-жайға қойыңыз.
23. Ашаны электр желісінде ұстамаңыз: егер аспап дұрыс жұмыс істемесе (жоғары шу, діріл және т.б.); бөлшектеу немесе жинау ал-дында; әрбір пайдаланғаннан кейін. Егер сіз тіпті қысқа уақытқа кетуіңіз керек болса, құрылғыны арқашан желіден ажыратыңыз.
24. Бұыл-түю материалдары балалар үшін ықтимал қауіпті болуы мүмкін және арнайы бөлінген орынға жиналуы тиіс.
25. Тасымалдау (тасымалдау), өткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.
26. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

НАЗАР! Электр тогымен зақымдану қауіп! Ешқашан Құрылғыны суға батырмаңыз!

НАЗАР! Өрттің қауіп-қатері! Ешқашан аспаптың тез тұтанатын сұй-ықтықтармен және жанғыш материалдармен жанасуына жол бермеңіз!

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Қуаттылықты бірқалыпты реттеуіш/LED-дисплей
2. Іске қосу батырмасы
3. «TURBO» режимінің батырмасы
4. Мотор блогы
5. Блендер қондырмасы
6. Өлшеуіш стакан
7. Араластырушының байланыстыру жалғастырығышы
8. Араластырушы
9. Езбе дайындауға арналған қондырма
10. Чоппер қақпағы
11. Чоппер ыдысы
12. Чоппер пышағы

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Блендер – 1 д.
- Блендер қондырмасы – 1 д.

- Өшеуіш стакан (800 мл) – 1 д.
- Миксердің араластырығыш қондырмасы – 1 д.
- Жиынтықтағы чоппер (650 мл) – 1 д.
- Езбе дайындауға арналған қондырма – 1 д.
- Пайдалану бойынша нұсқаулық – 1 д.

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ

Аспапты электр желісіне қосар алдында желідегі кернеу аспапта көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Барлық қаптаушы материалды алып тастаңыз.

Қондырманы тазалап алыңыз («Аспапты күтіп ұстау» бөлімін қараңыз).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Аспаптың жұмыс істеу ұзақтығы 30 секундтан аспауы тиіс, демалу уақыты кезектес циклдер кезінде кемі 3 минут болуы керек.

ҚОЛ БЛЕНДЕРІН ПАЙДАЛАНУ

Ыстық өнімдерді ұсақтау үшін блендер қызып кетпеуі үшін оларды 70 °C-тан төмен температураға дейін суыту қажет.

1. Блендердің қондырмасын (5) корпусқа орнатып, дыбыс шыққанға дейін бұраңыз.
2. Аспапты электр қуаты желісіне қосыңыз. Өнім жан-жаққа шашырамауы үшін қондырманы блендер іске қосылғанға дейін дайындалып жатқан өнімге батырып қойыңыз.
3. Өнімдерді ұсақтау үшін оларды (700 мл көп емес) өшеуіш стаканға (6) орналастырыңыз. Сондай-ақ сіз басқа да ыдыстарды пайдалана аласыз, бірақ абай болыңыз, блендер қондырмасы ыдыстың қабырғаларына сызат қалдыруы мүмкін.
4. Реттеуіштің (1) көмегімен аспаптың қуаттылығын таңдаңыз. Ыдысты қатты қысып ұстап тұрып, іске қосу батырмасын (2) басыңыз. Қатты өнімдерді ұсақтау үшін «TURBO» (3) режимінің батырмасын пайдаланыңыз. Блендерді өнімге корпус пен қондырма арасындағы қуыстан төмен деңгейде батыруға тыйым салынады.
5. Жұмыс уақытында блендерді жоғары және төмен ауыстырып тұрыңыз.
6. Жұмыс аяқталған кезде қондырманы ажыратар алдында блендерді электр қуаты желісінен ажыратыңыз!
7. Қондырманы құрастыру, бұзу, алу алдында және пайдалану кезіндегі үзілістерде аспапты электр желісінен ажыратыңыз.

ЧОППЕРДІ ПАЙДАЛАНУ

Чоппер етті, ірімшікті, пиязды, шөптерді, сарымсақты, сөбізді, грек жаңғағын, орман жаңғағын, бадамды және т.б. ұсақтауға арналған.

Мускат жаңғағы, кофе дәндері, жарма секілді тым қатты өнімдерді ұсақтауға тырыспаңыз.

Чопперді пайдалар алдында:

- Өнімдерді шағын бөліктерге бөліңіз;
 - Шөптердің сабағын, жаңғақтардың қабығын тазалаңыз;
 - Еттегі сүйекті, шандыр мен сіңірлерді алып тастаңыз.
1. Жиналған пышақтарды чоппер ыдысына (12) орнатыңыз.
 2. Қажет заттарды ыдысқа салыңыз (1400 мл көп емес).
 3. Чоппердің қақпағын ыдысқа орнатыңыз.
 4. Блендердің корпусын ілініс құрылғысына қондырыңыз және оның жақсы бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
 5. Реттеуіштің көмегімен аспаптың қуаттылығын таңдаңыз.
 6. Аспапты іске қосу батырмасын басыңыз. Қатты өнімдерді ұсақтау үшін «TURBO» режимі батырмасын пайдаланыңыз.
 7. Жұмыс аяқталғаннан кейін блендер корпусын чоппер стаканынан ажырату үшін қондырмаларды ажырату батырмасын басыңыз.
 8. Оны ажырату үшін қақпағын сағат тіліне қарсы бағытта бұраңыз және көтеріңіз.
 9. Ақырын бұрап және тарту арқылы пышағын суырып алыңыз.

ҚОЛ МИКСЕРІ

Жұмыртқа, жұмыртқаның ақуызы, кілегей, сұйық қамыр және қант секілді жұмсақ өнімдерді араластыруға арналған.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Маргариннен тұтқыр өнімдерді араластыруға тырыспаңыз, өйткені бұл араластырығышты бүлдіруі мүмкін.

6 жұмыртқадан немесе 1000 мл кілегейден көп өнімді бір мезетте араластырмаңыз.

ЕЗБЕ ДАЙЫНДАУҒА АРНАЛҒАН ҚОНДЫРМАЛАРДЫ (КАРТОП ЕЗГІШ) ПАЙДАЛАНУ

Әз ғана араластыру арқылы картоп езбесін тез әрі тиімді дайындауға жақсы. Шамадан тыс ұсақтау және араластыру желатинді крахмалдың түзілуіне және езбенің клейстер секілді қалыпқа енуіне әкеледі.

1. Өнімдерді араластыру үшін ыдысқа немесе басқа сыйымдылыққа салыңыз.
2. Езбе дайындауға арналған қондырманы моторлық блокқа қосыңыз.
3. Қондырманы өнімдерге батырыңыз, аспапты іске қосу үшін іске қосу батырмасын басып, ұстап тұрыңыз.
4. Қажетті қалыпқа енгенше қондырманы ұсақталып жатқан өнімнің ішінде абайлап араластырыңыз.

5. Аспапты өшіру үшін қуат көзі батырмасын жіберіңіз, қондырманы өнім салынған ыдыстан алып шығыңыз және аспапты электр қуаты желісінен ажыратыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Картоп пюресі қосымшасын қолданбас бұрын, картотпы 70 °C температурға дейін суытыңыз.

LED-ДИСПЛЕЙ

Құрылғының жұмыс кезінде дисплейде 2 мн көрсетіледі: құрылғының жылдамдығы және жұмыс уақыты.

5. АСПАПТЫ КҮТІП ҰСТАУ

- Аспапты ұзақ мерзімге сақтауға салар алдында оны тазалап алу қажет.
- Аспапты тазалап алдында оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Барлық қондырманы абайлап алыңыз.
- Моторлық блок пен редукторларды тазалау үшін шамалы ылғал матаны пайдаланып, содан соң құрғатып сүртіңіз.
- Қондырмаларды, өшеуіш стаканды, чоппердің ыдысын бейтарап жуғыш құралмен жылы суда жуыңыз, шайыңыз және кептіріңіз.
- Тұзды немесе қышқыл өнімдерді өңдегеннен кейін қолданылған қондырмаларды бірден сумен шайып алу қажет.
- Қатты боялған қасиеті бар өнімдерді (мысалы, сәбіз немесе қызылшаны) пайдаланғаннан кейін қондырмалар мен сыйымдылықтар боялуы мүмкін, оларды есімдік майына батырылған матамен сүртіңіз, содан кейін ғана жуыңыз.
- Ұсақтаушы пышақты ыдысқа орналастырыңыз.
- Желілік сынды моторлық блокты айналарға орамаңыз.
- Блендердің жиынтықты құрғақ, сапқын, балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Моторлық блок пен редукторларды кез келген сұйықтыққа салуға, сондай-ақ оларды су ағынының астында жууға немесе ыдыс жуғыш машинаға салуға тыйым салынады.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Номиналды кернеу: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 1000 Вт
- Максималды қуаты: 1500 Вт

7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыштардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен



электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айма). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/serve> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd, «Ларина-Сервис» ЖШС бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Монитор» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:

№ ЕАЭС RU С-CN.BE02.B.04923/23 – 21.06.2023 ж. бастап.



9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Өндіруші: Zhongshan Foodstuffs & Aquatic Imp. & Exp. Group Co., Ltd of Guangdong. (Жоншан Фудстаффс энд Акватик Имп. энд Эксп. Груп Ко., Лтд оф Гуангдонг). Мекеңжайы: Қытай, No. 113 Huayuan Street Zhongshan 3rd rd. Zhongshan, Guangdong. (Қытай, №113 Хуаюань Стрит Жонгшан 3 рд. Жонгшан, Гуангдонг). Импорртаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекеңжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай.

Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік кезеңі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды: үлгілігін атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы

фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды: пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану, қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, қолбалар, тәрікелер, тұғырлар, торлар, вертелер, шлангілер, түтіктер, шетқалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, сіңірігіштер);

– батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін –жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;

– аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін –аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың өңірлеріменін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (арекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելі սպарող,
Շնորհակալություն քննորոշման TM CENTEK արտադրելու. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պահույնը կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:

ՍԱՐԳԻՆ ԼՊԱՏԱԿԸ

Մենք արգելափակում ենք և միայնակման համար: Բեռնակրներին հավաքածուն կենցաղային տեխնիկա է և նախատեսված չէ արդյունաբերական նպատակով օգտագործման համար:

1. ԱՆՎՏԱՆՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՆՈՒՄԱՆ ՄԻՋՈՏԵՐ

Կանխիկ և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վնասումը փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

1. Սարքը օգտագործելուց առաջ ուշադիր կարդացեք այս ձեռնարկը:
2. Պահեք սույն ձեռնարկը, դրամարկղային կտրոնը և սարքի փաթեթը: Կորցնելու դեպքում օգտագործման ձեռնարկը չի վերականգնվում, իսկ սարքի երաշխիքը չեղարկվում է: Օգտագործելը սարքը միայն նախատեսված նպատակով է:
3. Մի դրեք սարքը ջերմության աղբյուրների մոտ, արևի ուղիղ ճառագայթների տակ, խոնավ տեղերում (մի քնկվեք այն ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ): Մի դիպեք սարքին թաց ձեռքերով:

4. Եթե սարքը թըշվել է կամ դրանից ջուր է արտահոսում, ամսիքապես անջատեք այն Էլեկտրական ցանցից:
5. Սարքը մի տեղադրեք փափուկ, անհավասար, անկայուն մակերևույթների վրա: Մի ծածկեք սարքը:
6. Օգտագործելուց հետո և մաքրելուց առաջ անջատեք սարքը Էլեկտրական վարդակից:
7. Սարքն անջատելիս բռնեք և քաշեք խրոցը, այլ ոչ թե Էլեկտրական լարը:
8. Եթե Էլեկտրական լարը վնասված է, ապա դրա փոխարինումը պետք է իրականացնի արտադրողը, սպասարկման ծառայությունը կամ համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմը վտանգից խուսափելու համար:
9. Մի թողեք սարքը առանց վերահսկողության:
10. Տեղադրեք Էլեկտրական լարը երեխաների համար անհասանելի տեղում:
11. Սարքը նախատեսված է ֆիզիկական, զգայական կամ մաշկային նվազ կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) կամ կյանքի փորձ ու գիտելիք չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործման ցուցումներ չեն ստացել այն անձից, ով պատասխանատու է իրենց անվտանգության համար: Երեխաները պետք է գտնվեն վերահսկողության ներքո՝ սարքի հետ խաղալը կանխարգելելու համար:
12. Պարբերաբար ստուգեք սարքն ու Էլեկտրական լարը՝ հնարավոր թերություններ բացահայտելու համար: Թերի սարքը շահագործումը չի թույլատրվում: Մի փորձեք ինքնուրույն վերանորոգել սարքը: Դիմեք որակավորված մասնագետներին:
13. Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ Էլեկտրական ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի վրա նշված լարմանը:
14. Սարքը միացնելուց առաջ համոզվեք, որ այն ամբողջությամբ ճիշտ է հավաքված:
15. Մի քաշեք Էլեկտրական լարը, եթե այն դիպչում է սուր եզրագծերով առարկաների, ճզմվում է որևէ առարկաների ճնշող կամ խճճվում է:
16. Սարքի նկատմամբ ոչ պրոֆեսիոնալ միջամտության կամ սույն ձեռնարկում նշված օգտագործման կանոնները չպահպանելու դեպքում երաշխիքը չեղարկվում է:
17. Սարքը միացրեք միայն հողանցումով վարդակների, օգտագործեք միայն երկրանոց 10A տիպի երկարացման լարեր՝ հողանցման հաղորդիչով:
18. Միևնույն ժամանակ մի օգտագործեք մի քանի Էներգասպառ սարքերը. դա կարող է հանգեցնել անսարքությունների բնական տարածքների Էլեկտրական ցանցում:
19. Սարքի մասերը կարելի է առանձնացնել միայն շարժիչի վերջնական կանգնելուց հետո:

20. Մի օգտագործեք սարքը հետևյալ դեպքերում՝
 - Էլեկտրական լարը վնասված է,
 - սարքը տեսանելիորեն վնասված է,
 - սարքը ընկել է քարծրությունից,
 - սարքը թըշվել է:
 21. Եթե չեք օգտագործում սարքը, ապա անջատեք այն:
 22. Մի օգտագործեք սարքը 0°C-ից ցածր և 35°C-ից բարձր ջերմաստիճաններում: Եթե սարքը երկար ժամանակ գտնվել է 0°C-ից ցածր ջերմաստիճանում, ապա միացնելուց առնվազն 3 ժամ առաջ դրեք այն ջեռուցվող սենյակում:
 23. Անջատեք Էլեկտրական խրոցը վարդակից՝ եթե սարքը ճիշտ չի աշխատում (կա բարձր աղմուկ, վիբրացիա և այլն), քանտելուց կամ համկաբելուց առաջ, յուրաքանչյուր օգտագործելից հետո: Եթե. ձեռք հարկավոր է նույնիսկ կարճ ժամանակով հեռանալ, միշտ անջատեք սարքը Էլեկտրական ցանցից:
 24. Փաթեթավորման նյութերը կարող են վտանգավոր լինել երեխաների համար, այդ պատճառով դրանք պետք է պահել առանձին տեղում:
 25. Բեռնափոխարարման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:
 26. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:
- ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ** Էլեկտրական ցցումների վտանգ: Երբեք մի ընկնումեք սարքը ջրի մեջ:
- ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ** Հրդեհի ռոնկման վտանգ: Երբեք թույլ չի տվեք, որ սարքը չփվի դուրավառ հեղուկների և այրվող նյութերի հետ:

2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Հզորության սահուն կարգավորիչ/ Լուսադիոդային ցուցարկ
2. Միացման կոճակ
3. «TURBO» ռեժիմի կոճակ
4. Շարժիչի բլոկ
5. Բլեկդրի գլխիկ (կցորդ)
6. Չափիչ բաժակ
7. Հարիչ միացնող կցորդիչ (մուֆտա)
8. Հարիչ
9. Խյուռ պատրաստելու գլխիկ
10. Մանրացուցիչ գլխարկ
11. Բաժակ
12. Մանրացուցիչ Դանակ

3. ԿՆՄՈՒԼԵԿՏԱՆՆՈՒԹՅՈՒՆ

- Բլեկդր - 1 հատ
- Բլեկդրի գլխիկ (կցորդ) - 1 հատ
- Չափիչ բաժակ (800 մլ) - 1 հատ
- Հարիչ-կցորդ - 1 հատ

- Չոպեր հավաքածու (650 մլ) - 1 հատ
- Խյուռ պատրաստելու գլխիկ - 1 հատ
- Օգտագործման ձեռնարկ - 1 հատ

4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳԸ

ՆԱԽԱՊԱՐԱՍՏԱՆՈՒ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻՆ

Սարքը հոսանքի ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ ցանցի լարումը համապատասխանում է սարքի վրա նշվածին: Հնազանդեք բոլոր փաթեթավորման նյութերը: Կատարեք կցորդների մաքրում (տես «Սարքի խնամք» բաժինը):

ՈՒՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Սարքի շահագործման տեղությունը չպետք է գերազանցի 30 վայրկյանը, հավաքու ժամանակը պետք է լինի առնվազն 3 րոպե հաջորդական ցիկլերով:

ՁԵՌՆԻ ԲԼԵՆԴԵՐԻ ՕՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Տաք կերակուրներ մատրացնելու համար անհրաժեշտ է թողնել, որ դրանք առնչել 70 °C-ից ցածր բլեկդրի գերտաքացումից խուսափելու համար:

1. Տեղադրեք բլեկդրի կցորդը (5) պատայանի վրա՝ պտտելով այն մինչև շլիցի ծայրը:
2. Սարքը միացրեք սնուցման աղբյուրին: Մթերքի ցայտումը կակնիցելու համար բլեկդրը միացնելուց առաջ վարդակն ընկնումեք պատրաստվող սննդի մեջ:
3. Մթերքները մանրացնելու համար դրեք դրանք (առավելագույնը 700 մլ) չափիչ բաժակի մեջ (6): Կարող եք նաև օգտագործել ցանկացած այլ տարա, սակայն գոյշ եղեք, բլեկդրի կցորդը կարող է քերծել սպասքի պատերը:
4. Կարգավորիչի օգնությամբ ընտրեք սարքի հզորությունը (1): Տարան ամուր պահելով՝ սեղմեք միացման կոճակը (2): Օգտագործեք «TYPEO» ռեժիմի կոճակը (3), որպեսզի մատրացնեք կոշտ մթերքներ: Արգելվում է ընկնում բլեկդրը մթերքի մեջ պատայանի և կցորդի միջև եղած միակցիչի մակարակցից ցածր:
5. Աշխատանքի ընթացքում բլեկդրը տեղաշարժեք վեր ու վար:
6. Աշխատանքի ավարտին, Նախքան կցորդի արձակելը, անջատեք բլեկդրը սնուցման աղբյուրից:
7. Սարքը հավաքելուց, ապամոնտաժելուց, կցորդը հանելուց և չօգտագործելուց առաջ անջատեք սարքը հոսանքի ցանցից:

ՉՈՒԵՐԻ ՕՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Չոպերը նախատեսված է միս, պանիր, սոխ, խոտաբույսեր, սիստուր, գազար, ընկույզ, պղնդուկ, նուշ և նման բաներ կտրատելու համար:

Մի փորձեք մատրացնել չափազանց կոշտ մթերքները, այնպիսիք, ինչպիսիք են մշկեղկույզը, սուրճի հատիկները, հացահատիկները:

- Նախքան կտրտել օգտագործել.
- սնունդը կտրտել փոքր կտրոններ

- հեռացրեք խոտաբույսերի ցողունները, ընդեղենի կեղևները:
- հեռացրեք ոսկորները, ջրերը և անառ ժափ մեջից:
- 1. Հավաքված դանակները տեղադրեք չուպերի տարայի մեջ (12):
- 2. Բաղադրիչները լցրեք տարայի մեջ (1400 մլ-ից ոչ ավել):
- 3. Տարայի վրա դրեք չուպերի կափարիչը:
- 4. Բլեխերի պատյանը մտցրեք կցորդման սարքի մեջ և համադրվեք, որ այն ֆիքսված է:
- 5. Կարգավորիչի օգնությամբ ընտրեք սարքի հզորությունը:
- 6. Սերվոն սարքի միացման կոճակը: Օգտագործեք «TURBO» ռեժիմի կոճակը կոշտ մթերքները մանրացնելու համար:
- 7. Ավարտելուց հետո սեղմեք կցորդի բացման կոճակը, որպեսզի քլեխերի պատյանն ազատվի չուպերի բաժակից:
- 8. Կափարիչը շրջեք ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ այն անջատելու և վեր բարձրացնելու համար:
- 9. Դուրս բերեք դանակը՝ զգուշորեն պտտելով և դուրս քաշելով այն:

Ձեռնի չարիչ

Նախատեսված է փափուկ մթերքները հարելու համար, այսպիսիք, ինչպիսիք են ձուն, ձվի սպիտակուցը, սերուցքը, ջրիկ խմորը և շաքարավազը:

ՌԵՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Մի փորձեք հարել մթերքները, որոնք ավելի մածուցիկ են, քան մարգարիկը, քանի որ սա կարող է վնասել հարիչը: 6 մոլ կամ 1000 մլ սերուցք միաժամանակ մի հարել:

ՊՅՈՒՆԻ ՊԱՏՐԱՍՏԵԼՈՒ ԿՑՈՐԴԻ (ԿԱՐՏՈՅԻԼ ԾՋՄԻՉ) ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ

Հարմար է կարտոֆիլի պլուրե արագ և արդյունավետ պատրաստելու համար՝ ալյուրագույն խառնելով: Հափից շատ մանրացնելու ու խառնելու հանգեցնում է ժելատինացված օսլայի առաջացմանը և խուրդ վերածվում է մածուի հիշեցնող կույթի: 1. Մթերքը դրեք թափակի կամ այլ տարայի մեջ հարելու համար: 2. Խուրդ պատրաստելու կցորդը ամրացրեք շարժիչի բլուրիկ: 3. Իջեցրեք կցորդը սննդի մեջ, սեղմեք և պահեք միացման կոճակը, որպեսզի սարքը միանա: 4. Հզուշյուն տեղաշարժեք կցորդը մանրացված զանգվածի ներսում գնակի կոնսիստենցիա ստանալու համար: 5. Բաց թողեք միացման կոճակը սարքն անջատելու համար, հանեք կցորդը մթերքով լի տարայից և անջատեք սարքը հոսանքը սնուցման ցանցից:

ՌԵՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ. Կարտոֆիլի պլուրե հավելվածն օգտագործելուց առաջ թողեք, որ կարտոֆիլը սառչի մինչև 70 °C ջերմաստիճան:

ԼՈՒՍԱՐԿՐՈՒՄՆԻ ՑՈՒՏԱՐՈՇ

Սարքի շահագործման ընթացքում էկրանին ցուցադրվում է 2 արժեք՝ սարքի արագությունը և աշխատանքի ժամանակը:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄԶ

- Նախքան սարքը երկարաժամկետ պահպանման համար հալելու մեջ, այն անհրաժեշտ է մաքրել:
- Մաքրելուց առաջ սարքն անջատեք հոսանքի ցանցից:
- Խնամքով հեռացրեք բոլոր կցորդները:
- Հարժիչի բլուրը և ռեդուկտորները (պտույտափոխանցիչները) մաքրելու համար օգտագործեք մի փոքր խոնավ շոր, այնուհետև չորացրեք:
- Լվացեք կցորդները, չափիչ բաժակը, չուպերի տարան տաք ջրով և չեղող լվացող միջոցով, ողողեք և չորացրեք:
- Աղի կամ թթու մթերքներից հետ աշխատելուց հետո օգտագործված կցորդները անմիջապես ողողեք ջրով:
- Ուժեղ գունատրոդող հատկություններ ունեցող մթերքները լվանելիս (օրինակ՝ զապար և/կամ ճակնդեղ), կցորդներն ու տարաները կարող են ներկվել, սրբեք դրանք բուսական յուղով թթված կտորով, ապա՝ լվացեք:
- Տեղադրեք մանրացնող դանակը տարայի մեջ:
- Մի փաթեթեք հոսանքի լարը շարժիչի բլուրի շուրջը:
- Դիտարկեք քլեխերի հավաքածուն զով, չոր տեղում, երեխաների համար անհասանելի վայրում:

ՌԵՇԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Արգելվում է ընկղմել շարժիչի բլուրը և ռեդուկտորները որևէ եղանակով, լվանալ դրանք հոսող ջրի տակ ինչպես նաև դնել աման լվացող մեքենայի մեջ:

6. ՏԵՆԻՍԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Նովիսլալ լարում՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Նովիսլալ հզորությունը՝ 1000 Վտ
- Առավելագույն հզորությունը՝ 1500 Վտ



7. ԵՐԶԱԿԱ ՄԻՋԱՎԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ՆԱԶԱՐԿԱՆ ԵՐԱՆԱԿԱՆԱՆԸ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել տրոլկային կենցաղային թափուկներից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՄԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԲԱՇԽԷԱՅԻՆ ՊԱՏՏԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպասարդի վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումների և գործող տեխնիկական աշխատանքների խիստ հիմնապատկառ: Շտապաբան ժամկետի ավարտից հետո դիմել ձեր մոտակա սպասարկման կետերին՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա

անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կետերին: Կետերովի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Անգլերեն ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ. +7 (988) 24-00-178, VK vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կետերին՝ ՍՊԸ «Արխիվ-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Սպասքն ունի

համապատասխանության սերտիֆիկատ:

№ ԵԱՅՐ RU C-CN.8E02.B.04923/23 ից 21.06.2023 թ.:



9. ԱՐՏԱՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒՑՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՐԵԿՈՒԹՅՈՒՆ ԱՐՏԱՐՈՂՈՂ՝ Zhongshan Foodstuffs & Aquatic Imp. & Exp. Group Co., Ltd. of Guangdong: Հասցե՝ Չինաստան, No. 113 Huayuan Street Zhongshan 3rd rd. Zhongshan, Guangdong: Ներմուծող՝ ԱՁ Արտույմյան Կ.Ը.: Հասցե՝ Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Առաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐՁԵԼԻ ՍՊՈՐՏՈՂԻ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպասարդի վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրուկով արտադրողը հաստատում է՝ այս սարքի սպասուսակությունը և պարտավորվում է անվճար իրմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԷԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է զրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 - հարկավոր է ծիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բևտրիկայ երաշխիքային կտրուկը՝ Նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրուկի վրա, կնիքները յուրաքանչյուր կտրուկով կտրուկի վրա, կտրուկի ստորագրությունը:

Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանքում նշված տեղեկությունը թերի, անհավանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝
 - պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումների խիստ հիմնապատկառ,
 - հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
 - մեխանիկական վնասվածքներ,
 - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
 - օգտագործման պայմանների չափաչափերում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
 - սխալ տեղադրում, բեռնափոխարդում,
 - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չնախկամ այլ պատճառներ,
 - կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
 - վերաորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չիստադրված անձանց կողմից,
 - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
 - սարքային հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապահովման հետ՝
 - ա) հեռահաղորդման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,
 - բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դակակներ, շշեր, ամիսներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փռշեմավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կանխիչներ),
 - մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում աշխատանք ու համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ, կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն ապառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM «Centek»-ի սարքային կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չափաչափերում, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսամադրային հանգամանքների արդյունքում:
7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր փնձկում (սարքի վրա չպետք է լինեն մանրի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագրերը առանց նախնական ծանուցման:

ENGLISH

Dear Customer,

Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

PURPOSE OF THE APPLIANCE

For the quick chopping and mixing of foods. The blender set is a home appliance and is not designed for industrial applications!

1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Carefully read the present manual prior to operating the appliance.
2. Retain the present manual, cash voucher and appliance packaging. If lost, the manual cannot be renewed and the warranty on the appliance becomes void. Use the appliance only for its intended purpose.
3. Do not place the appliance near heat sources, do not expose it to direct sunlight and moisture (do not submerge in water and other liquids). Do not touch the appliance with wet hands.
4. In case of ingress of moisture or leakage from the appliance, immediately disconnect it from the power supply.
5. Do not install the appliance on soft, uneven, unstable surfaces. Do not cover the appliance.
6. Always disconnect the appliance from power supply after use and before cleaning. When disconnecting the appliance from the power socket grab and pull the plug, not the cable.
7. If the power cable is damaged, in order to avoid dangerous situations, have it replaced by the Manufacturer, a maintenance service or similar skilled personnel.
8. Do not leave the appliance unattended. Ensure that the power cord is routed out of reach of children.
9. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to let children play with the appliance.
10. Regularly check the appliance and its power cable for damage. Operating a damaged appliance is not allowed.

11. Do not attempt to repair the appliance yourselves, apply to certified technicians.
12. Only the use of original spare parts is allowed. Do not use accessories which are not included in the scope of supply.
13. Ensure that the power supply grid voltage corresponds to the one indicated on the appliance before operating it.
14. Before turning the appliance on ensure that it is fully and correctly assembled.
15. Do not pull the power cable if it touches sharp edges, is jammed by any objects or entangled; avoid contact of the power cable with hot surfaces.
16. In case of unskilled intervention into the appliance or non-observance of the operating requirements listed in the present manual the warranty becomes void.
17. Connect the appliance only to power grid sockets equipped with earthing contacts, use only two-pole extension cables with 10A rating and an earthing conductor.
18. Do not use multiple high-power appliances simultaneously – this may lead to malfunctions in residential power supply systems.
19. The appliance should only be disassembled after the motor has come to a complete stop.
20. Do not use the appliance if:
 - the power cord is damaged;
 - the appliance has visible damage;
 - the appliance has been dropped from height;
 - the appliance has been exposed to moisture.
21. Ensure the appliance is turned off when not in use!
22. Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C and above 35 °C. If the appliance has been exposed to temperatures below 0 °C for a prolonged time, place it in a heated environment for at least 3 hours before turning it on.
23. Pull the plug from the power socket if: the appliance does not work correctly (unusual noise, vibration, etc.); before disassembly/reassembly, after each use. Disconnect the appliance from power supply if You have to leave it unattended for even a short time.
24. Packaging materials can be potentially dangerous to children and should be stored in a specially designated location.
25. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.
26. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

ATTENTION! Electric shock hazard! Never submerge the appliance in water!

ATTENTION! Fire hazard! Avoid all contact of the appliance with flammable liquids and combustible materials!

2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Stepless power regulator/LED display
2. Power button
3. TURBO mode button
4. Motor unit
5. Blender attachment
6. Metering glass
7. Whisk connection coupling
8. Whisk
9. Mash making attachment
10. Chopper cover
11. Chopper Bowl
12. Chopper knife

3. SCOPE OF SUPPLY

- Blender - 1 pc.
- Blender attachment - 1 pc.
- Metering glass (800 ml) - 1 pc.
- Mixing whisk attachment - 1 pc.
- Chopper, complete (650 ml) - 1 pc.
- Mash making attachment - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

4. OPERATING PROCEDURE

PREPARATIONS FOR OPERATION

Before connecting the appliance to power supply ensure that the power grid voltage corresponds to that indicated on the appliance. Remove all packaging materials.

Clean the attachment (see "Maintenance" Section).

ATTENTION!

Do not operate the appliance continuously for more than 30 seconds at a time, always wait for at least 3 minutes before each subsequent work cycle.

USING THE HANDHELD BLENDER

Before chopping hot foods let them cool down below 70 °C to avoid overheating the blender.

1. Install the attachment (5) on the blender housing by turning it until a click is heard.

2. Connect the appliance to power supply. Sink the attachment into the food before turning the blender on to avoid splashing.

3. In order to grind foods, place them (up to max. 700 ml) in the metering glass (6). You may also use any other suitable container; however please be careful, as the blender attachment can scratch up the walls of the vessel.

4. Select the power output with the regulator (1). Firmly holding the container, press the power button (2). Use the TURBO mode button (3) to crush hard foods. Never sink the blender into the food below the coupling between the attachment housing and the attachment.

5. Move the appliance up and down during operation.

6. After using the blender, before removing the attachment, disconnect the blender from power supply!

7. Always disconnect the appliance before, assembly, disassembly, attachment removal and when the appliance is not in use.

USING THE CHOPPER

The chopper is designed for reducing meat, cheese, onions, herbs, garlic, carrots, walnuts, hazelnuts, almonds, etc.

Never attempt to chop extremely hard foods, such as nutmeg, coffee beans or cereals.

Before using the chopper:

- cut the food into small pieces;
- remove the stalks from herbs and the husks from nuts;
- remove bones, sinew and gristles from meat.

1. Install the assembled blades into the chopper bowl (12).

2. Place the ingredients into the bowl (maximum quantity 1400 ml).

3. Install the chopper lid on the bowl.

4. Insert the blender housing into the coupling and ensure that it is firmly seated in place.

5. Select the power output with the power regulator.

6. Press the power button. Use the TURBO mode button to chop hard foods.

7. After using the chopper press the attachment release button to disconnect the blender housing from the chopper bowl.

8. Turn the lid counterclockwise to release it and lift it up.

9. Remove the blade by turning it and pulling it out.

HANDHELD MIXER

The mixer is designed for whipping soft foods, such as eggs, egg whites, cream, batter dough and sugar.

ATTENTION!

Do not attempt to whip foods with a viscosity exceeding that of margarine, as this can cause damage to the whisk attachment.

Do not whip more than 6 eggs or 1000 ml of cream at a time.

USING THE MASH MAKING ATTACHMENT (POTATO MASHER)

This device is well suited for quick and efficient making of mashed potatoes, as it provides minimal mixing. Excessive grinding and mixing causes the formation of gelatinized starches and turns mash potatoes into a paste-like substance.

1. Place the food into the bowl or any other suitable container for whipping.

2. Attach the potato masher to the motor unit.

3. Sink the attachment into the food and hold down the power button to activate the appliance.

4. Carefully move the attachment around inside the mashed mass to obtain the desired consistency.

5. Release the power button to stop the motor, remove the attachment from the container and disconnect the appliance from power supply.

ATTENTION! Before using the mashed potato attachment, allow the potatoes to cool to a temperature of 70 °C.

LED DISPLAY

During operation of the device, 2 values are displayed on the display: speed and operating time of the device.

5. MAINTENANCE

- Always clean the appliance before putting it away for storage.

- Disconnect the appliance from power supply before cleaning.

- Carefully remove all attachments.

- Use a damp cloth to clean the motor unit and coupling gears, then wipe them dry.

- Wash the attachments, metering glass and chopper bowl in warm water with a neutral detergent, rinse and let dry.

- After processing salty or sour foods immediately rinse the attachments used with water.

- Some foods, such as carrots or beet, may leave stains on the attachments and containers; wipe the surfaces with a cloth dampened with vegetable oil, then rinse with water.

- Place the chopper blade inside the bowl.

- Do not wind the power cord around the motor unit.

- Store the blender set in a dry, cool location out of reach of children.

ATTENTION!

Never submerge the motor unit and coupling gears into any liquids, never wash them under a tap or put in a dishwasher!

6. SPECIFICATIONS

- Rated voltage: 220-240 V -50/60 Hz
- Nominal power rating: 1000 W
- Maximum power rating: 1500 W



7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: 000 «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity:

№ EA3C RU C-CN.BE02.B.04923/23 of 21.06.2023.



9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

Manufacturer: Zhongshan Foodstuffs & Aquatic Imp. & Exp. Group Co., Ltd of Guangdong. **Address:** China, No. 113 Huayuan Street Zhongshan 3rd rd. Zhongshan, Guangdong. **Imported to EAEU by:** Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich. **Address:** Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy, phone: +7 (861) 2 600 900.

DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
 - normal wear of the appliance;
 - non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
 - improper installation or transportation;
 - natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
 - ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
 - repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
 - use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks noncompliant with national technical standards;
 - failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
- a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;

b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);

- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

ГАРАНТИЙНҢЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ /
ԵՐԱՇԽԻՆՈՒՅՈՒՆ ԱՏՐՈՒՆ /
WARRANTY CERTIFICATE

№

ВНИМАНИЕ! Покупателю, приобретателю от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрываемые талоны
ՆԱԶԱՐԻ ՏԱԽԱՅԱԾԱՆ ԿԵՊԻԼԴԻԿ ԵՐԱՇԽԻՆՈՒՅՈՒՆ ԿԱՐԴԻՆԵՐԸ ԲԱՆՈՒՄԸ ԲԱՆՈՒՄԸ ԵՐԱՇԽԻՆՈՒՅՈՒՆ ԿԱՐԴԻՆՈՒՆԵՐՈՒ
ՈՒՆԵՐՈՒՄԸ
ATTENTION! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks

ԻՋԵԼԻՄԵ / БҢЙЫМ /
ԱՊՐԱՆՍԵ / PRODUCT

ՈՎԵԼՊՅ / МОДЕЛ՝ /
ՄՈԴԵԼ, / MODEL

ՏԵՐԻՅՈՒՆԻ ՈՒՄԵՐ / СЕРИЯԻԿԻ ՈՒՄԵՐԻ /
ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՆԱՐԸ /
SERIAL NUMBER

ԴԱԹԱ ՔՐՈԴԱԺԻ / ՏԱԽ՝ ԿՈՒՆ /
ՎԱՃԱԿՈՒԹԻ ԱՍՏԱԹԻՎԻՎ /
DATE OF SALE

Данный отрывной купон заполняется представителем фирмы-продавца
ԲՆԼ ԵՐՄԻՐՅԱԿԱԼԻ ԿՈՍԵԾԻ ԿԱՐԴԻՆԵՐԸ ՏԱԽՍԻ ՖԻՐՄԱԻԿԻ ԵԿԻՄԻ ՏՈՒՄԻՐԱԾԻ
ԱԿՈՒ ԿԱՐԴԻՆՈՒՄ ՈՐԱՅԻՐՈՒՄ ԷՎ ՎԱՃԱԿՈՒԹՈՒ ՖԻՐՄԱԻԿԻ ԿՈՒՄԻՍԵՐԻ
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller



ԻՋԵԼԻՄԵ / БҢЙЫМ /
ԱՊՐԱՆՍԵ / PRODUCT

ՈՎԵԼՊՅ / МОДЕЛ՝ /
ՄՈԴԵԼ, / MODEL

ՏԵՐԻՅՈՒՆԻ ՈՒՄԵՐ / СЕРИЯԻԿԻ ՈՒՄԵՐԻ / ՍԵՐԻԱԿԱՆ ՀԱՆԱՐԸ / SERIAL NUMBER

ԴԱԹԱ ՔՐՈԴԱԺԻ / ՏԱԽ՝ ԿՈՒՆ / ՎԱՃԱԿՈՒԹԻ ԱՍՏԱԹԻՎԻՎ / DATE OF SALE

ՓԻՐՄԱ-ՔՐՈԴԱՅԵՎ / ՏԱԽՍԻ ՓԻՐՄԱ / ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱԿՈՒՐ / COMPANY-SELLER

Խ. Բ.

ՓՈՐՄԱ-ՊՐՈԳՐԱԲԵԼ / САТУШЫ ФИРМА / ՖԻՐՄԱ-ՎԱՃԱՌՈՂ / COMPANY-SELLER

Юридический адрес фирмы-продавца / Саушы фирманың заңды мекен-жайы /
Чынбарлыгын түбегейлээд хуучуураахууны хаагчтын / The legal address of the seller's company

ФИО И ТЕЛЕФОН ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛЫШЫНЫҢ АТЫ-ЖӨНІ ЖӘНЕ ТЕЛЕФОНЫ /
 QUNQNH ATUNHVS CH ZTUNHUNUS / FULL NAME AND PHONE NUMBER OF THE BUYER

Данное приложение предназначено для сервисного центра
 Для жылкымыз кутулдат да буйыма жөндө жүргүзгөн сервис орталыгынан кып топтоду
 Биз жылкымыз кутулдат да буйыма жөндө жүргүзгөн сервис орталыгынан кып топтоду
 These bar-cod coupons are filed in by a representative of the service center



ВИД РЕМОНТА / ЖӨНДЕУ ТҮРІ / ҰСТАУ ТҮРІ / TYPE OF REPAIR

DATE OF RECEIPT
DATA ПОСТУПЛЕНИЯ / КЕՄԻՄ ԿՐԿԵՆ ԿՅՈՒ /
ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎԸ /

DATA BYDACHN / SERPITEH KYHI /
ՔՈՂԱՐԿՄԱՆ ԱՄՍԱԹԻՎԸ /
RELEASE DATE

[illegible]

